



# PLATERO Y YO

プラテロとわたし —朗読とピアノで綴る 1匹のロバと1人の詩人のおはなし—

原作

**J.R. ヒメネス**

original : Juan Ramón Jiménez

音楽

**E. グラナドス**

Música : Enrique Granados

朗読

**荒井 真澄**

lectura : Masumi Arai

ピアノ、翻訳

**針生 奏子**

piano, traducción : Kanako Haryu

**2022.3.27.sun**

open | 13:15 start | 14:00

**2022.4.17.sun**

open | 13:15 start | 14:00


開演までのお時間は、ケーキセットでティータイムのひと時をお楽しみください。

入場料：一般 全席自由 **3,500 円** (ケーキセット付き)

会場のびすた〜り榴ヶ岡でも営業時間内にチケットをお求めいただけます。お席に限りがございますので、お早めにご予約ください。

会場：びすた〜り榴ヶ岡 仙台市宮城野区榴ヶ岡5番地 みやぎ NPO ブラザ1階 TEL 022-299-2888

お問合せ：TEL 090-4886-5384(はりゅう)|070-5474-3444(あらい) MAIL|kuso.travel.pro@gmail.com

主催：空想旅行プロジェクト 共催：絵本の森の音楽会 協力：CRIATIVE STUDIO OH! 後援： 河北新報社

### J.R. ヒメネス「プラテロとわたし」

ノーベル文学賞を受賞したスペインを代表する詩人、  
ファン・ラモン・ヒメネス (1881-1958) の代表作です。  
プラテロは、小さくてふんわりとした、柔らかい毛のロバ。  
そのロバに詩人は優しく語りかけます。

舞台は、詩人の故郷アンダルシア地方の小さな村モゲール。  
真っ青な空に映える白壁の家々が並び、明るくのどかな風景が広がっています。  
ロバと詩人が共に過ごした約1年間の穏やかな日々は、138 篇の美しい散文詩となって、  
遙か時空を超えて、今を生きる私たちの心にも鮮やかに届くようです。

今回はその中から珠玉の詩を選び、  
グラナドスの紡いだメロディーと共にお届けします。

J.R. JIMENEZ PLATERO Y YO

## PLATERO Y YO

### プラテロとわたし

朗読とピアノで綴る  
1匹のロバと1人の詩人のおはなし

### E. グラナドス「12のスペイン舞曲」

ファンダンゴ、アンダルーサ、アラゴネーサ…。  
クラシックギターのレパートリーでよく目にする気がするけど、  
エンリケ・グラナドス (1867-1916) が作曲したオリジナルは、  
実はピアノのための曲だったのです！

「スペイン国民楽派の父」フェリペ・ベドレル先生から、  
作曲技術とスペインの民族音楽スピリットを受け継いだエンリケ青年の  
初期の代表作が、この「12のスペイン舞曲」。

12 曲ともスペイン各地の民族舞曲のエッセンスを取り入れて、  
スペインのさまざまな表情が存分に感じられる曲集です。  
時に楽しく、時に寂しく、のどかで素朴な田園風景の調べや、情熱的な舞曲のリズムなど、  
「プラテロとわたし」の物語のシーンには、この音楽がとてよく似合います。

E. GRANADOS 12 DANZAS ESPAÑOLAS

## CAST



### 荒井 真澄 ヴォイスパーformer

宮城県仙台市出身。

アナウンサー・声優を経て、ヴォイスパーformerへ。  
東北福祉大学卒業後、仙台でアナウンサーを。その後東京  
で声優・ナレーターとして活動。

現在は仙台を拠点に、ナレーション・司会・発声指導・朗  
読パフォーマンス・ウクレレ弾語りを行う。

主な朗読作品は「智恵子抄」「銀河鉄道の夜」「虹の戦士」「妖  
精物語」「くるみ割り人形」等。

ギター・ピアノ・アイリッシュハープ奏者等とのコラボレ  
ーションで、毎年 20 本を超えるステージを展開。

高校やカルチャースクール、企業研修等で、話す人の為の  
ヴォイストレーニング・朗読の指導を行っている。

「赤毛のアン」の読書クラブ」主宰。



### 針生 奏子 ピアニスト

宮城県仙台市出身。

常盤木学園高等学校音楽科卒業後、スペインに渡りアンダ  
ルシア州立マラガ音楽院ピアノ科にて学ぶ。在学中、ピア  
ノ科第 3 課程を首席で修了。これまでに、梅原里佳、尾形  
牧子、J.J.Pelarta、J.I.Fernández、R.Requejo の各氏  
に師事。

現在、地元仙台にて、クラシック音楽をはじめとする多彩  
なジャンルでの演奏活動を展開。ソロやアンサンブルで、  
各種コンサート、リサイタルで演奏する傍ら、後進の指導  
にもあたる。

TOCO TOCO PIANO LESSON(とことこびあのれっすん)  
主宰。日本シヨパン協会東北支部特別会員。仙台シューマ  
ン協会会員。

## 新型コロナウイルス 感染拡大予防の取り組み

新型コロナウイルス  
感染拡大予防のため  
ご協力をお願いします。



## ACCESS

びすた〜り  
Tsutsujigaoka

仙台市宮城野区榎ヶ岡 5 番地  
みやぎ NPO プラザ 1 階

[TEL&FAX] 022-299-2888  
[HP] <http://hop-miyagi.org/bistari/>

無料駐車場あり  
[JR]  
仙石線榎ヶ岡駅から徒歩 7 分  
[市営・宮交バス]  
第四合同庁舎前下車徒歩 3 分



音楽と物語を靴につめて、太陽の国へひとつ飛び  
空想スペイン旅行 開催決定！

日時 / 2022.8.11.(木・祝) 会場 / となりのえんがわ

